

NÁJOMNÁ ZMLUVA

(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená podľa § 663 a nasl. ust. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

medzi zmluvnými stranami:

1/ Prenajímateľ:

Slovenská republika, v mene ktorej koná správca

Obchodné meno: SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,
štátny podnik

Sídlo: Martinská 49, 821 05 Bratislava – mestská časť Ružinov

Právna forma: štátny podnik

Zapísaný: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
Oddiel Pš, vložka č. 427/B

Zastúpený: Ing. Ladislav Glinda, generálny riaditeľ

IČO: 36 022 047

DIČ: 2020066213

IČ DPH: SK 2020066213

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

IBAN: SK72 0200 0000 0029 6006 0157

Názov a adresa organizačnej jednotky podniku, ktorej sa právny úkon týka:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

Povodie Dunaja, odštepny závod

Karľoveská 2, 842 17 Bratislava – mestská časť Karlova Ves

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2/ Nájomca:

Názov: Obec Lozorno

Právna forma: obec

Sídlo: Hlavná 1, 900 55 Lozorno

IČO: 00 304 905

DIČ: 2020643669

Zastúpený: Mgr. Ľuboš Tvrdoň, starosta obce

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.

IBAN: SK34 5600 0000 0032 0374 7001

(ďalej len „nájomca“ a spolu s prenajímateľom ďalej len „zmluvné strany“)

Preambula

Táto dohoda je uzatvorená v súlade s Pokynom ministra životného prostredia Slovenskej republiky z 30. júna 2023 č. 3/2023-1.11 k predkladaniu materiálov právnických osôb v pôsobnosti ministerstva.

Článok I.

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je na základe zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) správcom majetku štátu, a to nasledovných nehnuteľností, ktorých výlučným vlastníkom je Slovenská republika:
 - pozemok registra C KN **parcela č. 677/1** s výmerou 2630 m², druh pozemku vodná plocha, spoluvlastnícky podiel 1/1, **katastrálne územie Lozorno**, obec Lozorno, okres Malacky, zapísaných na LV č. 2543 vedenom Okresným úradom Malacky, katastrálnym odborom.
2. Prenajímateľ prenecháva do užívania časti pozemku uvedeného v odseku 1. tohto článku s výmerou spolu **60 m²** znázornené v situácii, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy (ďalej len „**predmet nájmu**“).
3. Nájomca sa zaväzuje platiť prenajímateľovi za užívanie predmetu nájmu nájomné vo výške a spôsobom dohodnutým v Článku III. tejto zmluvy.
4. Nájomca je oprávnený využívať predmet nájmu výlučne za účelom realizácie projektu s názvom „**Revitalizácia hlavného námestia obce Lozorno**“ alebo inak neskôr v príslušných správnych konaniach určenom/označenom názve projektu, ak jeho obsahom budú stavebné činnosti a práce spočívajúce v rekonštrukcii / revitalizácii / modernizácii autobusových zastávok v Lozorne, vrátane jej súčastí a príslušenstva.

Článok II.

Prevzatie a odovzdanie predmetu nájmu

1. Nájomca vyhlasuje, že sa oboznámil so stavom predmetu nájmu a že predmet nájmu je plne spôsobilý na účel dohodnutý v Článku I. ods. 4. tejto zmluvy a v takomto stave ho preberá.
2. Ku dňu ukončenia nájmu je nájomca povinný vrátiť prenajímateľovi predmet nájmu v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. V prípade, že nájomca nevráti prenajímateľovi predmet nájmu v stave v akom ho prevzal ku dňu ukončenia nájmu **urobí tak prenajímateľ na náklady nájomcu, ktoré mu bude fakturovať.**

Článok III.

Nájomné a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že nájomca je povinný za užívanie

predmetu nájmu podľa tejto zmluvy uhrádzať prenajímateľovi ročné nájomné vo výške **100,00 €/rok** (slovom: jednoto eur).

2. Nájomné dohodnuté v odseku 1. tohto článku tejto zmluvy je bez DPH, nájomné je v zmysle § 38 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov oslobodené od DPH.
3. Okrem nájomného uvedeného v odseku 1. tohto článku tejto zmluvy, nájomca uhradí jednorazovo paušálne náklady (poštovné, materiálne náklady) spojené s uzatvorením tejto zmluvy, vo výške **10,00 €** (slovom: desať eur). Dohodnutá výška paušálnych nákladov je bez DPH, k dohodnutej výške paušálnych nákladov bude fakturovaná DPH. Paušálne náklady budú nájomcovi fakturované spolu s prvým nájomným v súlade s odsekom 4. tohto článku tejto zmluvy.
4. Nájomné za predmet nájmu je nájomca povinný uhradiť na základe faktúry vystavenej prenajímateľom najneskôr do 31.marca príslušného kalendárneho roka. Splatnosť faktúry je tridsať (30) kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet prenajímateľa uvedený vo formáte IBAN v záhlaví tejto zmluvy.
5. Nájomné za rok, v ktorom táto zmluva nadobudne účinnosť, je nájomca povinný prenajímateľovi uhradiť v alikvotnej výške, na základe faktúry vystavenej prenajímateľom najneskôr do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je dvadsaťjeden (21) kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet prenajímateľa uvedený vo formáte IBAN v záhlaví tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné bude každoročne zvyšované o % inflácie oznámené Štatistickým úradom Slovenskej republiky, merané indexom spotrebiteľských cien. Prvá úprava výšky nájomného bude za rok 2024. O mieru inflácie bude prepočítané nájomné hradené za predchádzajúci kalendárny rok.
7. Ak je nájomca v omeškani s platením nájomného podľa ods. 4. tohto článku tejto zmluvy, prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu popri plnení aj úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2. Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.

Článok III. Podmienky nájmu

1. Nájomca sa zaväzuje plniť všetky podmienky nájmu podľa tejto zmluvy, predmet nájmu užívať riadnym a hospodárnym spôsobom a dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, vzťahujúce sa na predmet nájmu. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu výlučne na účel uvedený v Článku I. ods. 4 tejto zmluvy.
2. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu udržiavať v riadnom stave v súlade s účelom nájmu a odstrániť prípadné škody vzniknuté na predmete nájmu v dôsledku jeho činnosti. Nájomca je povinný zabezpečovať na vlastné náklady bežnú údržbu predmetu nájmu.
3. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu spôsobom určeným v tejto zmluve a v súlade s vyjadrením SVP, š.p. č. **CS SVP OZ BA 329/2023/22** zo dňa 17.4.2023 (Príloha č. 2) a **CS SVP OZ BA 1762/2023** zo dňa 4.4.2023 (Príloha č. 3) a to primerane povahe a určeniu veci, pričom je povinný si počínať tak, aby v zmysle ust. § 415 Občianskeho zákonníka

nedochádzalo ku škodám na zdraví, majetku, prírode a životnom prostredí. Nájomca je povinný pri užívaní predmetu nájmu dodržiavať právne normy vzťahujúce sa na ochranu krajiny, prírody a životného prostredia. Nájomca zodpovedá a zabezpečuje plnenie predpisov v oblasti BOZP a protipožiarnej ochrany na predmete nájmu.

4. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa prenechať predmet nájmu podľa tejto zmluvy alebo akúkoľvek jeho časť do užívania tretej osobe alebo do podnájmu; uvedené sa nevzťahuje na umožnenie užívania predmetu nájmu treťou osobou, ktorá bude nájomcom poverená výkonom stavebných činností a stavebných prác súvisiacich s účelom nájmu uvedeným v tejto zmluve.
5. Prenajímateľ dáva dňom podpisu tejto zmluvy súčasne súhlas nájomcovi, aby na základe tejto zmluvy zabezpečil pre stavbu uvedenú v Článku I. ods. 4 tejto zmluvy príslušné rozhodnutie, vyžadované v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov. Prenajímateľ súhlasí so vstupom, stavebnými prácami, ako aj s vykonaním opatrení súvisiacich so stavebnými prácami na predmete nájmu, ako aj s vykonaním iných úkonov, ktoré možno dôvodne predpokladať za účelom realizácie stavby definovanej v Článku I. ods. 4 tejto zmluvy. Táto zmluva je pre nájomcu, ktorý je stavebníkom stavby uvedenej v Článku I. odsek 4. tejto zmluvy dokladom k pozemku uvedenom v Článku I. odsek 1. a 2. tejto zmluvy v zmysle ust. § 58 ods. 2 a § 139 ods. 1, písm. a) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.
6. Nájomca zodpovedá, aby na predmete nájmu nevznikla skládka odpadu a ak napriek tomu vznikne, je povinný ju odstrániť na vlastné náklady.
7. Nájomca je pri užívaní predmetu nájmu povinný znášať obmedzenia v užívaní predmetu nájmu v rozsahu nevyhnutnom na plnenie povinností prenajímateľa vyplývajúce mu z ustanovení zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov.
8. Prenajímateľ je oprávnený vykonávať kontrolu užívania predmetu nájmu nájomcom za jeho prítomnosti alebo v prítomnosti ním poverenej osoby.

Článok IV.

Zodpovednosť za škody

1. Nájomca sa zaväzuje znášať prípadné škody, ktoré vzniknú nesplnením povinností vyplývajúcich pre neho z tejto zmluvy alebo z právnych predpisov.
2. V zmysle ust. § 49 ods. 5 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov prenajímateľ nezodpovedá za škody spôsobené na majetku nájomcu mimoriadnou udalosťou.

Článok V.

Doba nájmu a spôsob ukončenia nájmu

1. Táto zmluva sa uzatvára na **dobu určitú** odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do majetkovoprávneho usporiadania predmetu nájmu, najdlhšie však **do 31.12.2030**. V prípade, že nedôjde pred uplynutím dohodnutej doby nájmu, k majetkovoprávnemu usporiadaniu predmetu nájmu, môže byť doba nájmu opätovne predĺžená na základe dohody zmluvných strán formou písomného číslovaného dodatku k tejto zmluve.
2. Nájom je možné ukončiť
 - a. písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
 - b. uplynutím dohodnutej doby nájmu. Ustanovenia § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka sa pre tento nájomný vzťah nepoužijú.
 - c. písomnou výpoveďou prenajímateľa v prípade, ak
 - i. nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako 3 mesiace a svoju povinnosť nesplní ani do 15 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy prenajímateľa na nápravu,
 - ii. nájomca napriek písomnému upozorneniu užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou, v rozpore s dohodnutým účelom, alebo v rozpore s dohodnutými podmienkami nájmu,
 - iii. nájomca prenechal predmet nájmu do užívania tretej osobe alebo do podnájmu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa,
 - iv. bolo právoplatne rozhodnuté o inom spôsobe využitia predmetu nájmu,
 - v. ak nájomca užíva plochu s výmerou presahujúcou výmeru dohodnutú v tejto zmluve,
 - vi. ak nájomca využíva iné pozemky v správe prenajímateľa bez právneho vzťahu.
 - d. písomnou výpoveďou nájomcu v prípade, ak
 - i. predmet nájmu prestane byť spôsobilý na užívanie na dohodnutý účel podľa Čl. I ods. 4 tejto zmluvy,
 - ii. nájomca predmet nájmu nevyužíva dlhšie ako 3 mesiace.
 - e. písomnou výpoveďou nájomcu v prípade, ak
 - i. predmet nájmu prestane byť spôsobilý na užívanie na dohodnutý účel podľa Článku I. ods. 4 tejto zmluvy
 - ii. ak účel nájmu pominul pred uplynutím doby nájmu.
3. Zmluvné strany sa dohodli na výpovednej dobe tri (3) mesiace, ktorá začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné vzťahy neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o tomto zmluvnom type a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

2. Túto nájomnú zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomnými číslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Táto nájomná zmluva bola vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každé má platnosť originálu, jedno (1) vyhotovenie je určené pre prenajímateľa a dve (2) vyhotovenia sú určené pre nájomcu.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany zabezpečia zverejnenie tejto zmluvy v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jej zverejnením vyjadrujú súhlas.
6. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za doručené, ak boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojím konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti, v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručenú uplynutím tretieho dňa odo dňa jej odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie písomnosti odmietol, a to dňom odmietnutia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé k uvedeným právnym úkonom a ich zmluvná vôľa nie je ničím obmedzená. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle oboch zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým obsahom tejto zmluvy ju obidve zmluvné strany podpisujú.

Zoznam príloh:

Príloha č. 1 – situácia

Príloha č. 2 – fotokópia vyjadrenia SVP, š.p. č. CS SVP OZ BA 329/2023/22 zo dňa 17.4.2023

Príloha č. 3 – fotokópia vyjadrenia SVP, š.p. č. CS SVP OZ BA 1762/2023 zo dňa 4.4.2023

V Bratislave dňa: 13. 10. 2023

V Lozorne dňa: 06. 11. 2023

Prenajímateľ:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,

štátny podnik



34

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK

štátny podnik

martínska 49

121 05 Bratislava - mestská časť Ružinov

.....
Ing. Ladislav Glinda
generálny riaditeľ

Nájomca:

Obec Lozorno



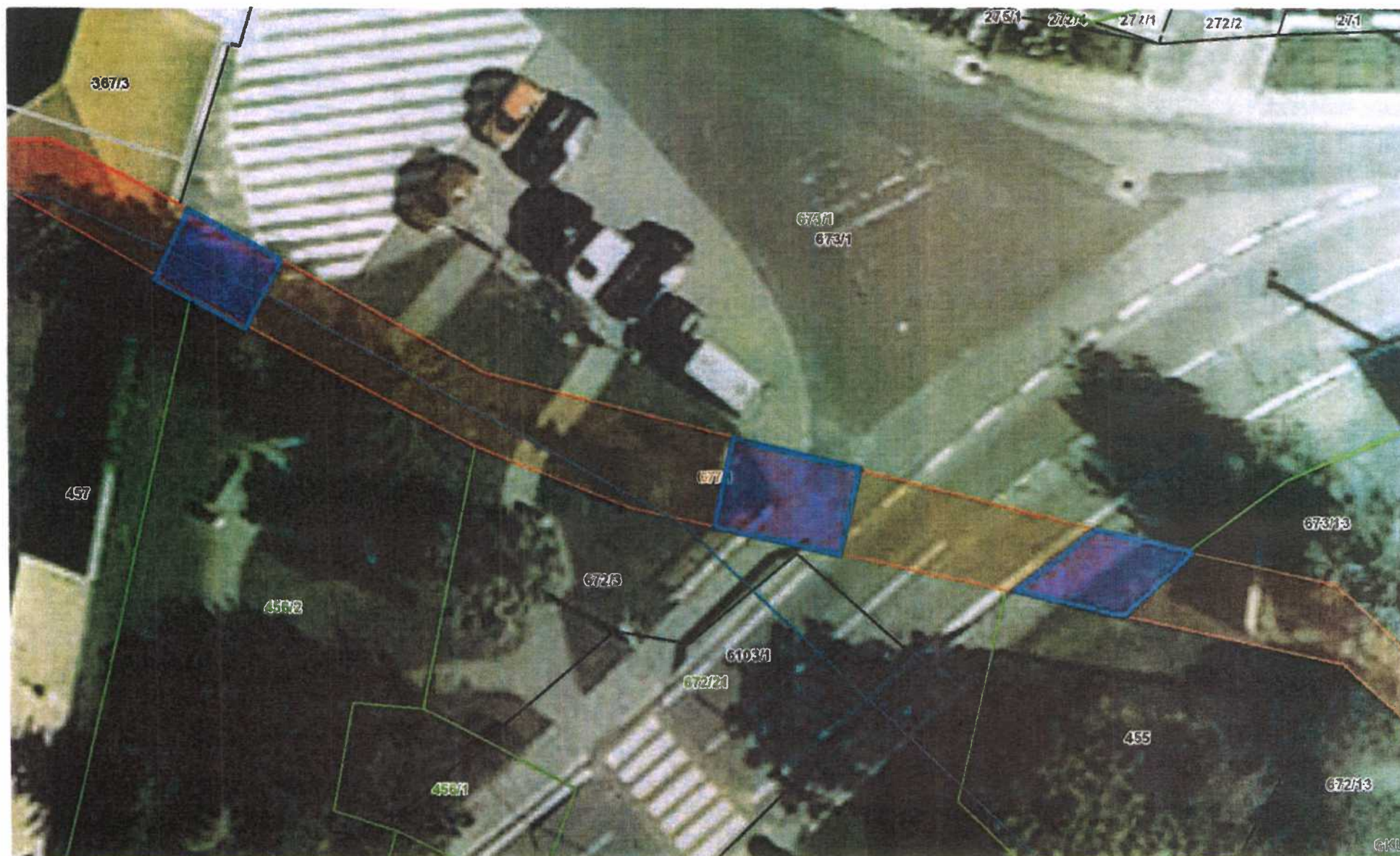
.....
Mgr. Ľuboš Tvrdoň
starosta



NZ Obec Lozorno, p.č. 677/1 cca 60m², zastávky

www.mapovyportalsvp.sk

Dátum: 16.08.2023



1 : 250

0 2,5 5 10m

Informácie (priestorové údaje) publikované na mapovom portáli SVP, š.p. nie sú použiteľné na právne úkony.
©SVP, š.p., ©VÚVH, ©ÚGKK, ©Eurosense s.r.o., ©Geodis s.r.o. | Všetky práva vyhradené.



SLOVENSKÝ
VODOHOSPODÁRSKY
PODNIK, štátny podnik

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
Povodie Dunaja, odštepny závod
Karloveská 2
842 17 Bratislava – mestská časť Karlova Ves

CZ/ 6623/23

1762/23/3

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, š. p.
Oddelenie správy majetku Bratislava
Ing. Geisseová
Karloveská 2
BRATISLAVA
842 17

Váš list/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	CS SVP OZ BA 329/2023/22	Ing. Simanová/ 02-602 92 335	17.4.2023

Vec: Lozorno, rekonštrukcia autobusových zastávok – stanovisko k zmluvnému vzťahu

Listom zn. CS SVP OZ BA 1762/2023/2 ste nás požiadali o stanovisko k uzatvoreniu zmluvného vzťahu s obcou Lozorno vo veci rekonštrukcie jestvujúcich zastávok autobusov a časti námestia pred obecným úradom Lozorno a požiarnou zbrojnicou. Návrh stavby zasahuje do parcely č. 677/1 v dĺžke cca 55 m. Parcela č. 677/1 je bývalým korytom, ktorá v súčasnosti funguje len ako odvodňovací kanál. V tejto lokalite (medzi štátnou cestu a hasičskou zbrojnicou) je odvodňovací kanál vedený v krytom profile. Navrhované zastávky sú situované mimo krytého profilu odvodňovacieho kanála a mimo jeho ochranného pásma. Ponad krytý profil sú navrhované zelené plochy a časť spevnených plôch.

SVP, š.p., Povodie Dunaja, o.z. sa stotožňuje s vyjadrením Prevádzkového strediska Malacky č.j. CS SVP OZ BA 1762/2023 zo dňa 4.4.2023 a súhlasí s uzatvorením zmluvného vzťahu za predpokladu dodržania nasledujúcich podmienok:

1. Navrhovaná výstavba nesmie poškodiť jestvujúci krytý profil odvodňovacieho kanála a nesmie dôjsť k zásahu do jeho odtokových pomerov.
2. Prípadná nová výsadba stromov musí byť umiestnená vo vzdialenosti min. 5,0 m od vonkajšej hrany krytého profilu.

S pozdravom

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK

Ing. Ľadislav Ľinda
Povodie Dunaja, odštepny závod
Karloveská 2
842 17 Bratislava (01)



SLOVENSKÝ
VODOHOSPODÁRSKY
PODNIK, štátny podnik

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
Povodie Dunaja, odštepny závod
Karloveská 2
842 17 Bratislava – mestská časť Karlova Ves

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, s. p.
Oddelenie správy majetku Bratislava
Ing. Geisseová
Karloveská 2
BRATISLAVA

CZ 5836/2023

Váš list/zo dňa

Naše číslo
CS SVP OZ BA
1762/2023

Vybavuje/linka
Ing. Mgr. Vlček
Ing. Kočalková

Bratislava
4.4. 2023

**Vec : „Stanovisko k stavbe „Rekonštrukcia autobusových zastávok a námestia v obci Lozorno“
– odstúpenie žiadosti so stanoviskom z hľadiska prevádzky vodných tokov a ich povodí**

Odstupujeme Vám žiadosť k stavbe „Rekonštrukcia autobusových zastávok a námestia v obci Lozorno“ vo veci riešenia právneho vzťahu na pozemok v správe SVP, š.p. č. 677/1 KN-C v k.ú. Lozorno so stanoviskom z hľadiska prevádzky vodných tokov a ich povodí.

Predmetom stavby je rekonštrukcia jestvujúcich zastávok autobusov a časti námestia pred obecným úradom Lozorno a požiarnou zbrojnicou. Návrh stavby zasahuje do parcely č. 677/1 v dĺžke cca 55 m. Parcela č. 677/1 je bývalým korytom, ktorá v súčasnosti funguje len ako odvodňovací kanál. V tejto lokalite (medzi štátnou cestou a hasičskou zbrojnicou) je odvodňovací kanál vedený v krytom profile. Navrhované zastávky sú situované mimo krytého profilu odvodňovacieho kanála a mimo jeho ochranného pásma. Ponad krytý profil sú navrhované zelené plochy a časť spevnených plôch.

Naša organizácia zaujíma k stavbe z hľadiska prevádzky vodných tokov a ich povodí nasledovné stanovisko :

Navrhovaná výstavba nesmie poškodiť jestvujúci krytý profil odvodňovacieho kanála a nesmie dôjsť k zásahu do jeho odtokových pomerov. Prípadná nová výsadba stromov musí byť umiestnené vo vzdialenosti min. 5,0 m od vonkajšej hrany krytého profilu.

Za akceptovania uvedených podmienok nebudeme mať k uzatvoreniu zmluvného vzťahu na parcelu č. 677/1 reg. C KN námietky.

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK
štátny podnik
Povodie Dunaja, odštepny závod
Karloveská 2
842 17 Bratislava

S pozdravom
Príloha : Žiadosť obce Lozorno

Ing. Róbert Macek
vedúci Prevádzkového strediska Malacky